

- Kahu**                    Kia ora e te tuakana. Kua tae mai koutou. E pēwhea ana?  
*Hello, Sis. So you've arrived. How is everyone?*
- Māmā**                    E pai ana mātou. Pēwhea ana a Peti?  
*We're fine. How is Peti?*
- Kahu**                    Ka nui te pai. Kei whea aku irāmutu?  
*She's very well. Where are my nephews?*
- Māmā**                    Nui, Haami, kia tere. Haere mai.  
*Nui, Haami, hurry up. Come here.*
- Kahu**                    Ka mau te wehi! Kua tino tupu kōrua! Kei whea tō tāne?  
*Awesome! You (two) have really grown! Where's your husband?*
- Pāpā**                    Oi!  
*Hoy!*
- Kahu**                    Ā!  
*Ah!*
- Pāpā**                    Kia ora Kahu.  
*Hello Kahu.*
- Kahu**                    Pēwhea ana? E pai ana te kite atu anō i a koe.  
*How is it? Great to see you again.*
- Pāpā**                    Āe, ko koe hoki.  
*Yes, you too.*
- Māmā**                    Nui, Haami, haere mai. Mihi mai ki a Koro Manu.  
*Nui, Haami, come here. Say hello to Grandad Manu.*
- Koro Manu**            Homai tō ringa, e tama.  
Me tō ihu, e tama.  
Ka pai, e tama.  
Kia ora. Ko wai tō ingoa?  
*Give me your hand, boy.*  
*And your nose, boy.*  
*That's good, boy.*  
*Hello. What's your name?*
- Haami**                    Ko Haami, e Koro.  
*Haami, Grandad.*
- Koro Manu**            Kia ora, Haami.  
He mokopuna ātaahua ēnei! He rite tonu ki ahau, nē!